

Pozmeňujúci návrh 4
Martin Schirdewan, Manon Aubry
v mene skupiny GUE/NGL

Správa
Joachim Schuster
Hospodárske politiky eurozóny v roku 2020
(2020/2078(INI))

A9-0193/2020

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. Víta závery Európskej rady, v ktorých sa navrhuje plán hospodárskej obnovy Európy, a nástroj NGEU²¹, ktorý zahŕňa 750 miliárd EUR, vydávanie dlhopisov Komisiou a nové vlastné zdroje; pripomína však výzvu Parlamentu na oveľa vyšší investičný impulz na riešenie krízy COVID-19 a uznáva, že na predchádzanie obrovským hospodárskym a sociálnym rozdielom a na dosiahnutie dlhodobých sociálnych a environmentálnych cieľov EÚ treba ďalšie opatrenia;

Pozmeňujúci návrh

8. Víta závery Európskej rady, v ktorých sa navrhuje plán hospodárskej obnovy Európy, a nástroj NGEU²¹, ktorý zahŕňa 750 miliárd EUR, vydávanie dlhopisov Komisiou a nové vlastné zdroje; pripomína však výzvu Parlamentu na oveľa vyšší investičný impulz na riešenie krízy COVID-19 a uznáva, že na predchádzanie obrovským hospodárskym a sociálnym rozdielom a na dosiahnutie dlhodobých sociálnych a environmentálnych cieľov EÚ treba ďalšie opatrenia; **konštatuje, že podľa plánu Next Generation EU sa dlh Komisie vo výške 750 mld. EUR splatí podľa jednej z troch dostupných možností, pričom predsedníčka Komisie uvádza, že ona dáva prednosť tomu, aby EÚ v budúcnosti získavala vlastné nové zdroje, ako je digitálna daň, daň z kompenzácie uhlíka na hraniciach, rozšírenie systému obchodovania s emisiami a daň pre veľké nadnárodné spoločnosti; vyjadruje znepokojenie nad tým, že získavanie podstatných vlastných nových zdrojov bude ťažké bezo zmeny zmluvy, ktorou sa ukončí jednomyselné hlasovanie o zdaňovaní v Rade, kde mnohé progresívne návrhy o zdaňovaní neuspeli alebo boli pozastavené z dôvodu nesúhlasu členských štátov EÚ, ktoré sú daňovými rajmi, vrátane Holandska, Luxemburska, Írska, Belgicka, Maďarska, Malty a Cypru; vyjadruje vážne znepokojenie nad**

tým, že ďalšie dve možnosti splácania zvýšia úroveň verejného dlhu členských štátov a spôsobia, že prostriedky sa budú splácať z budúcich rozpočtov EÚ, a to buď prostredníctvom zvýšenia príspevkov členských štátov alebo zníženia prostriedkov na programy, čo znamená, že fondy obnovy buď zvýšia národný dlh členských štátov alebo znížia úroveň finančných prostriedkov a služieb pre ich obyvateľov;

²¹ <https://www.consilium.europa.eu/en/meetings/european-council/2020/07/17-21>

²¹ <https://www.consilium.europa.eu/en/meetings/european-council/2020/07/17-21>

Or. en

16. 10. 2020

A9-0193/5

Pozmeňujúci návrh 5
Martin Schirdewan, Manon Aubry
v mene skupiny GUE/NGL

Správa
Joachim Schuster
Hospodárske politiky eurozóny v roku 2020
(2020/2078(INI))

A9-0193/2020

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia

19. Prihovára sa za proticyklickú fiškálnu politiku v EÚ a jej členských štátoch, zníženie pomeru dlhu k HDP a dosiahnutie vyrovnaných alebo mierne prebytkových národných rozpočtov v období hospodárskeho rastu EÚ s cieľom účinne reagovať na budúce výzvy a zabezpečiť stabilitu eurozóny; naliehavo však vyzýva Komisiu a Radu, aby v reakcii na hospodársku krízu neopakovali chyby z minulosti;

Pozmeňujúci návrh

19. Prihovára sa za proticyklickú fiškálnu politiku v EÚ a jej členských štátoch, zníženie pomeru dlhu k HDP a dosiahnutie vyrovnaných alebo mierne prebytkových národných rozpočtov v období hospodárskeho rastu EÚ s cieľom účinne reagovať na budúce výzvy a zabezpečiť stabilitu eurozóny; naliehavo však vyzýva Komisiu a Radu, aby v reakcii na hospodársku krízu neopakovali chyby z minulosti; **vyjadruje znepokojenie nad tým, že napriek silnej kritike metodológie a zisteniam teórie „rozšírených úsporných opatrení“ je Komisia od roku 2009 do veľkej miery od tejto teórie závislá; konštatuje, že zo širokej škály protidôkazov vyplýva, že úsporné opatrenia majú zvyčajne za následok nižší rast HDP, vyššiu nezamestnanosť a utlmený dopyt; berie na vedomie zistenia vtedajšieho hlavného ekonóma MMF z roku 2013, podľa ktorého sa na každý dolár škrtu v rozpočte, ktorý vlády vykonali, znížil hospodársky výkon o 1,5 USD; vyzýva inštitúcie EÚ a tých, ktorí rozhodujú, aby uznali dôkazy, že škrtu vo verejných výdavkoch majú kontraktívny vplyv na hospodárstvo, a aby tento prístup pri obnove po obmedzeniach počas pandémie odmietli;**

Or. en

AM\1216146SK.docx

PE658.398v01-00

Pozmeňujúci návrh 6
Martin Schirdewan, Manon Aubry
v mene skupiny GUE/NGL

Správa
Joachim Schuster
Hospodárske politiky eurozóny v roku 2020
(2020/2078(INI))

A9-0193/2020

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia

20. je znepokojený významným, ale nerovnomerným negatívnym vplyvom krízy súvisiacej s pandémiou COVID-19 na deficit verejných financií a súkromný dlh v celej eurozóne a v EÚ, u ktorých verejný dlh dosahoval vysokú úroveň pred výpadkami z dôvodu pandémie, čo ďalej zhoršuje situáciu tých členských štátov, ktoré sú obzvlášť postihnuté pandémiou a/alebo už existujúcimi vysokými úrovňami verejného dlhu; žiada také riešenie, ktoré zaručí udržateľnosť verejného dlhu; **vzhľadom na túto situáciu sa domnieva, že emisia dlhopisov Európskej komisie je dôležitým krokom v súčasnej kríze;**

Pozmeňujúci návrh

20. je znepokojený významným, ale nerovnomerným negatívnym vplyvom krízy súvisiacej s pandémiou COVID-19 na deficit verejných financií a súkromný dlh v celej eurozóne a v EÚ, u ktorých verejný dlh dosahoval vysokú úroveň pred výpadkami z dôvodu pandémie, čo ďalej zhoršuje situáciu tých členských štátov, ktoré sú obzvlášť postihnuté pandémiou a/alebo už existujúcimi vysokými úrovňami verejného dlhu; žiada také riešenie, ktoré zaručí udržateľnosť verejného dlhu; domnieva sa, že **si to vyžaduje buď zavedenie spoločných dlhopisov v takej štruktúre, aby vlády mohli realizovať výdavky v reakcii na zdravotnú a hospodársku krízu spôsobenú koronavírusom tak, aby sa teraz ani v budúcnosti nezvyšoval ich národný dlh, udržiavali sa relatívne nízke náklady na prijaté úvery a pôžičky, alebo pokiaľ možno sa zrušil verejný dlh tak, že ho ECB v rámci PEPP odkúpi, alebo na národné účty verejnej správy pripíše ECB prostriedky na priame financovanie výdavkov súvisiacich s pandémiou podľa počtu obyvateľov;**

Or. en

16. 10. 2020

A9-0193/7

Pozmeňujúci návrh 7
Martin Schirdewan, Manon Aubry
v mene skupiny GUE/NGL

Správa
Joachim Schuster
Hospodárske politiky eurozóny v roku 2020
(2020/2078(INI))

A9-0193/2020

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia

21. domnieva sa, že je nevyhnutné, aby revízia rámca fiškálnej a hospodárskej politiky EÚ na účely spoločenskej zodpovednosti podnikov poskytla individualizované riešenia s cieľom reagovať na rôzne potreby členských štátov; požaduje pravidlá, ktoré umožnia, aby fiškálna politika reagovala s určitou mierou pružnosti v krátkodobom horizonte, za reálny a primeraný čas znížila vysokú mieru podľa fiškálnych pravidiel, pričom by sa umožnila dostatočná úroveň verejných investícií, udržateľnú daňovú politiku a stabilné príjmy štátu spolu s dlhodobou modernizáciou a posilňovaním verejnej infraštruktúry;

Pozmeňujúci návrh

21. domnieva sa, že je nevyhnutné, aby revízia rámca fiškálnej a hospodárskej politiky EÚ na účely spoločenskej zodpovednosti podnikov poskytla individualizované riešenia s cieľom reagovať na rôzne potreby členských štátov; požaduje pravidlá, ktoré umožnia, aby fiškálna politika reagovala s určitou mierou pružnosti v krátkodobom horizonte, za reálny a primeraný čas znížila vysokú mieru podľa fiškálnych pravidiel, pričom by sa umožnila dostatočná úroveň verejných investícií, udržateľnú daňovú politiku a stabilné príjmy štátu spolu s dlhodobou modernizáciou a posilňovaním verejnej infraštruktúry; ***naliehavo vyzýva Komisiu a Radu, aby sa nevracali k politikám úspor, ktoré boli zavedené v reakcii na svetovú finančnú krízu a krízu štátneho dlhu; konštatuje, že tieto škodlivé politiky sú zakotvené v pravidlách Paktu stability a rastu, ako aj v balíkoch šiestich a dvoch legislatívnych aktov, a že prelomenie tohto rámca si bude vyžadovať značnú legislatívnu zmenu;***

Or. en

16. 10. 2020

A9-0193/8

Pozmeňujúci návrh 8
Martin Schirdewan, Manon Aubry
v mene skupiny GUE/NGL

Správa
Joachim Schuster
Hospodárske politiky eurozóny v roku 2020
(2020/2078(INI))

A9-0193/2020

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

24a. odmieta navrhovanú úlohu európskeho semestra v pláne obnovy; konštatuje, že odporúčania Komisie pre jednotlivé krajiny v rámci Paktu stability a rastu a postupu pri makroekonomickej nerovnováhe od roku 2011 neustále požadujú znížovanie verejných výdavkov, a konštatuje, že Komisia výslovne vylúčila dôchodky, poskytovanie zdravotnej starostlivosti, rast miezd, istotu zamestnania a dávky v nezamestnanosti; domnieva sa, že inštitúcie EÚ musia upustiť od týchto politických priorít; vyzýva na úplné oddelenie postupu európskeho semestra od plánu obnovy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Martin Schirdewan, Manon Aubry
v mene skupiny GUE/NGL

Správa
Joachim Schuster
Hospodárske politiky eurozóny v roku 2020
(2020/2078(INI))

A9-0193/2020

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia

25. podporuje oznámenie Komisie o revízii európskeho semestra a podľa výsledku revízie jeho úpravy tak, aby sa premenil na nástroj na koordináciu ozdravných opatrení. **Konštatuje**, že proces európskeho semestra by mal **zabezpečiť fungovanie procesu hospodárskej správy EÚ na základe koordinácie rozpočtovej a hospodárskej politiky a** v prípade potreby by mal zohľadňovať ciele sociálnej a environmentálnej politiky; je presvedčený, že to musí zahŕňať posilnenie koordinácie opatrení týkajúcich sa štátnej pomoci a daňových politík, ako aj fiškálnych a sociálnych politík a politík na úpravu pracovnoprávných vzťahov s cieľom predchádzať nespravodlivej hospodárskej súťaži medzi členskými štátmi;

Pozmeňujúci návrh

25. podporuje oznámenie Komisie o revízii európskeho semestra a podľa výsledku revízie jeho úpravy tak, aby sa premenil na nástroj na koordináciu ozdravných opatrení; **konštatuje**, že proces európskeho semestra by mal v prípade potreby zohľadňovať ciele sociálnej a environmentálnej politiky; je presvedčený, že to musí zahŕňať posilnenie koordinácie opatrení týkajúcich sa štátnej pomoci a daňových politík, ako aj fiškálnych a sociálnych politík a politík na úpravu pracovnoprávných vzťahov s cieľom predchádzať nespravodlivej hospodárskej súťaži medzi členskými štátmi; **vyjadruje znepokojenie nad tým, že od zavedenia európskeho semestra v roku 2011 sa konkrétne politické opatrenia, ktoré Komisia požadovala v odporúčaniach pre jednotlivé krajiny, zamierovali na obmedzenie rastu miezd, zvýšenie vekového limitu na poberanie dôchodku, privatizáciu štátnych podnikov, zníženie verejných výdavkov na zdravotnú starostlivosť, presadzovanie dlhšieho pracovného času, zníženie istoty zamestnania a zníženie finančných prostriedkov na sociálne služby, čo všetko prispieva k oslabovaniu schopnosti štátov, inštitúcií a jednotlivcov reagovať na pandémiu COVID-19; konštatuje, že prostredníctvom procesu európskeho**

semestra zašla Komisia prid'aleko v oblastiach verejnej politiky, ako sú dôchodky a zdravotná starostlivosť, ktoré z právneho hľadiska podľa ZFEÚ patria do právomoci členských štátov;

Or. en

16. 10. 2020

A9-0193/10

Pozmeňujúci návrh 10
Martin Schirdewan, Manon Aubry
v mene skupiny GUE/NGL

Správa
Joachim Schuster
Hospodárske politiky eurozóny v roku 2020
(2020/2078(INI))

A9-0193/2020

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

25a. naliehavo vyzýva Komisiu a Radu, aby v procese preskúmania makroekonomického rámca uznali, že bežné hospodárske podmienky v EÚ v 90. rokoch minulého storočia boli výrazne odlišné od súčasných; konštatuje, že v roku 1997 dosahovali úrokové sadzby v prípade dlhodobých štátnych pôžičiek približne 5 %, priemerný pomer verejného dlhu k HDP v EÚ bol 65 % až 70 % HDP, medián verejného dlhu v 11 pôvodných členských štátoch eurozóny približne 60 % HDP, predpokladaná miera rastu HDP 3 % ročne a predpoveď inflácie na úrovni 2 %; konštatuje, že podľa týchto hospodárskych podmienok by zachovanie podielu verejného dlhu k HDP na úrovni alebo pod úrovňou 60 % vyžadovalo, aby vlády obmedzili rozpočtový deficit na úrovni do 3 % HDP; trvá na tom, že ak sa v budúcom makroekonomickom rámci dohodnú akékoľvek nové ciele, musia odrážať súčasnú hospodársku realitu a musia byť smerované na ukazovatele klímy a životnej úrovne a nie na subjektívne ciele výšky dlhu a deficitu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
Martin Schirdewan, Manon Aubry
v mene skupiny GUE/NGL

Správa
Joachim Schuster
Hospodárske politiky eurozóny v roku 2020
(2020/2078(INI))

A9-0193/2020

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia

34. vyzýva Komisiu, aby preskúmala nové politiky navrhované medzinárodnými inštitúciami, ktoré podporujú financovanie spravodlivej transformácie, ktorá zmierni sociálno-ekonomické účinky transformácie na klimaticky neutrálne hospodárstvo, a prispievajú k nemu, podporujú udržateľný rast a zmiernujú obrovské náklady spojené s obnovou po pandémie a regenerujú verejné financie členských štátov; vyzýva vedúcich predstaviteľov EÚ a Komisiu, aby prijímali odvážne rozhodnutia s cieľom súrne zaviesť súbor nových vlastných zdrojov tak, aby zahŕňal príjmy pochádzajúce z politík EÚ v prospech ochrany životného prostredia a rozvoja spravodlivého, udržateľného a konkurencieschopného jednotného trhu, aby bolo možné splácať úvery v rámci NGE už počas nasledujúceho VFR; pripomína, že tieto vlastné zdroje treba zaviesť čo najskôr, a to najneskôr v roku 2021, a že musia byť trvalé; v tejto súvislosti zdôrazňuje pozíciu Parlamentu v legislatívnom uznesení zo 16. septembra 2020 o návrhu rozhodnutia Rady o systéme vlastných zdrojov Európskej únie, ktorým sa zavádzajú nové kategórie vlastných zdrojov²⁵;

Pozmeňujúci návrh

34. vyzýva Komisiu, aby preskúmala nové politiky navrhované medzinárodnými inštitúciami, ktoré podporujú financovanie spravodlivej transformácie, ktorá zmierni sociálno-ekonomické účinky transformácie na klimaticky neutrálne hospodárstvo, a prispievajú k nemu, podporujú udržateľný rast a zmiernujú obrovské náklady spojené s obnovou po pandémie a regenerujú verejné financie členských štátov; vyzýva vedúcich predstaviteľov EÚ a Komisiu, aby prijímali odvážne rozhodnutia s cieľom súrne zaviesť súbor nových vlastných zdrojov tak, aby zahŕňal príjmy pochádzajúce z politík EÚ v prospech ochrany životného prostredia a rozvoja spravodlivého, udržateľného a konkurencieschopného jednotného trhu, aby bolo možné splácať úvery v rámci NGE už počas nasledujúceho VFR; pripomína, že tieto vlastné zdroje treba zaviesť čo najskôr, a to najneskôr v roku 2021, a že musia byť trvalé; v tejto súvislosti zdôrazňuje pozíciu Parlamentu v legislatívnom uznesení zo 16. septembra 2020 o návrhu rozhodnutia Rady o systéme vlastných zdrojov Európskej únie, ktorým sa zavádzajú nové kategórie vlastných zdrojov²⁵; ***naliehavo vyzýva nemecké predsedníctvo Rady, aby urýchlene pokročilo pri hľadaní dohody o dani z finančných transakcií EÚ, ktorá musí***

zahŕňať daň z transakcií s derivátmi, a aby okamžite pristúpilo k digitálnej dani od technologických gigantov na úrovni EÚ vzhľadom na nedostatočný pokrok v rokovaniach na úrovni OECD;

²⁵ Prijaté texty, P9_TA(2020)0220.

²⁵ Prijaté texty, P9_TA(2020)0220.

Or. en